312

39

70

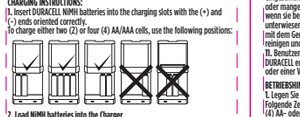
210

(UK-IRL-ZA) Model Number: CEF27 DURACELL HI-SPEED CHARGER

CAUTION:
We recommend charging DURACELL NiMH rechargeable batteries only. Do not attempt to charge non-rechargeable batteries. Misuse could cause batteries to rupture, causing personal injury or damage. Indoor use only. Dry location use only. Risk of electric shock. Never disassemble or alter any part of the charger or batteries. Charger or batteries may become hot during charging and will cool down when charging is complete. During charging, batteries must be placed in a well-ventilated area. Not recommended for use by children.

BATTERY CAUTION:
Do not disassemble or dispose of in fire. Check for correct polarity (+/-). Never mix NiMH batteries with any other type of battery. For NiMH designed chargers only, DURACELL battery chargers recommended.
Keep away from children. Do not swallow. If swallowed, seek medical advice at once.
IMPORTANT BATTERY CHARGER SAFETY INSTRUCTIONS:
1. SAVE THESE INSTRUCTIONS – this sheet contains important safety and operating instructions for this charger.
2. Before using battery charger, read all instructions and caution markings on the charger, battery and device to be powered.

3. CAUTION
– to reduce the risk of injury, charge only DURACELL NiMH rechargeable batteries. Do not mix batteries of different capacities. Do not charge alkaline, zinc carbon, lithium or any other kind of batteries not specified as they may burst causing personal injury and damage. Keep batteries away from fire or explosion may occur. For proper insertion, please observe polarity indicators (+/-). Keep batteries away from children. If swallowed, consult a physician at once.
4. Indoor use only, do not expose charger to rain or snow. Do not use in a bathroom.
5. Do not place in water or near extreme heat.
6. Do not operate charger with a damaged cord or plug.
7. Do not operate charger if it has been damaged in any way.
8. Do not disassemble charger. Disassembly may result in a risk of electric shock or fire.
9. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting to clean or when not in use.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
11. Never use an extension cord or any attachment not recommended by DURACELL, otherwise this may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.
CHARGING INSTRUCTIONS:
1. Insert DURACELL NiMH batteries into the charging slots with the (+) and (-) ends oriented correctly.
To charge either two (2) or four (4) AA/AAA cells, use the following positions:



2. Load NiMH batteries into the Charger
• To use the fast charge mode, insert 2 AA or 2 AAA batteries in the appropriate position. Fast charge mode only works for 2 AA or 2 AAA batteries.
• If only 1 AA and only 1 AAA battery are placed into the charger, they will not charge.
3. Plug in the charger
• Plug into an AC outlet.
4. CHARGING/LED INDICATION
•LED lights will cycle through RED and then GREEN when batteries are first inserted correctly and charger is plugged in.
•LED lights will turn RED when batteries are charging.
•LED lights will BLINK GREEN when the batteries are ready to use.
•LED lights will turn GREEN when the batteries have become charged.
•LED lights will blink RED* if abnormal conditions are detected charging, charging will stop.
*If Blinking Red LED is encountered, first ensure you are attempting to charge a NiMH battery. If yes, remove and reinsert the NiMH battery. If battery has become heated, it may be damaged. Insert a new NiMH battery.

LED Charge Status Indicator	
Condition	LED Colour
No Battery	Off
Charging	Solid Red
Ready for Use	Blinking Green
Charged	Solid Green
Error/Bad Battery	Blinking Red

5. STORAGE
• Unplug the charger and remove the batteries, once charging is complete.

NOTES & USAGE TIPS:
1. Batteries will automatically stop charging when full charge is reached.
2. Safety protections will prevent battery from overcharging.
3. Batteries that are new or have been stored for an extended period may need to be charged and used 2 – 3 times; before optimal charge performance is achieved.
4. New non-pre-charged batteries may require charging before use.
5. The charger is capable of accepting 100–240 V AC, 50/60 Hz and, therefore, can be used overseas with a corresponding regional plug converter.
6. If battery is fully charged and then reinserted right away into the charger, the fault Red Blinking LED indicator may occur since the battery is already fully charged.
7. If charging AA and AAAs at the same time, charger will charge at the slower charge rate for AAA.
8. Charging time may vary based on battery capacity (mAh).

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT
For EU Countries:
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.
For non-EU Countries:
This product contains batteries and/or recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points for recycling.

1028410

©2017 Duracell. Made in China for Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sarl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Switzerland. www.duracell.info

(DE-AT-CH-BE) Modelnummer: CEF27 DURACELL HI-SPEED LADEGERÄT

VORSICHT:
Es ist ratsam, nur wiederaufladbare NiMH-Batterien von DURACELL zu laden. Versuchen Sie nicht, Batterien zu laden, die nicht wiederaufladbar sind. Missbrauch kann Risse in Batterien verursachen und zu Personen- oder Sachschäden führen. Nur zum Gebrauch in Innenräumen. Nur zum Gebrauch in trockener Umgebung. Elektroschockrisiko. Versuchen Sie nie, Teile des Ladegeräts oder Batterien zu zerlegen bzw. zu verändern. Das Ladegerät oder die Batterien können während des Ladevorgangs heiß werden. Sie kühlen nach Abschluss des Ladevorgangs wieder ab. Batterien müssen in einem gut belüfteten Bereich aufgeladen werden. Es ist empfehlenswert, wenn Kinder das Gerät nicht verwenden.

BATTERIE VORSICHT:
Nicht zerlegen oder ins Feuer werfen. Polarität (+/-) beachten. Niemals NiMH-Akkus mit anderen Akkus oder Batterien mischen. Nur für NiMH-Ladegeräte geeignet. Verwendung mit Duracell Ladegeräten empfohlen.
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht verschlucken. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:
1. DIESE ANWEISUNGEN AUFHEBEN – Dieses Informationsblatt enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanleitungen für dieses Ladegerät.
2. Bevor Sie das Batterieladegerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät, auf der Batterie und auf dem Gerät, in das die Batterie eingelegt wird, genau durch.

3. VORSICHT
– Zur Verringerung der Verletzungsgefahr sollten nur wiederaufladbare DURACELL NiMH-Batterien geladen werden. Laden Sie nicht Batterien mit unterschiedlichen Kapazitäten zusammen auf. Versuchen Sie nicht, Alkalin-, Zinkkohlenstoff-, Lithium-, NiOOH- oder andere Batterien, bei denen es sich nicht um NiMH-Batterien handelt, zu laden, denn diese könnten zerplatzen und Personen- sowie Sachschäden verursachen. Batterien von Feuer fernhalten, da dies eine Explosionsgefahr dargestellt. Für den ordnungsgemäßen Einlegen sind die Polaritätsanzeiger (+/-) zu beachten. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei Verschlucken umgehend einen Arzt auf.
4. Nur zum Gebrauch in Innenräumen. Nicht Regen oder Schnee aussetzen. Nicht in einem Badezimmer verwenden.
5. Nicht in die Nähe von Wasser oder extremer Hitze gelangen lassen.
6. Das Ladegerät nicht bei beschädigtem Kabel oder Stecker in Betrieb nehmen.
7. Das Ladegerät nicht in Betrieb nehmen, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
8. Das Ladegerät nicht zerlegen. Ein Zerlegen kann zu Elektroschock oder Feuergefahr führen.
9. Um die Elektroschockgefahr zu reduzieren, ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
10. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.
11. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel und keinen Zusatz, der nicht von DURACELL empfohlen wurde, da sonst die Gefahr eines Feuers, Elektroschocks oder einer Verletzung besteht.
BETRIEBSHINWEISE:
1. Legen Sie die DURACELL NiMH-Batterien in die Ladefächer. Folgende Zellentypen können geladen werden: entweder zwei (2) oder vier (4) AA- oder AAA-Zellen POSITIONSTABELLE:

2. Die NiMH-Batterien in die Ladefächer einlegen.
Um den Schnelllademodus zu verwenden, legen Sie 2 AA- oder 2 AAA-Batterien in die entsprechenden Positionen. Der Schnelllademodus funktioniert nur für 2 AA- oder 2 AAA-Batterien. Wenn nur 1 AA- und nur 1 AAA-Batterie in das Ladegerät gelegt wird, werden diese nicht geladen.
3. Schließen Sie das Ladegerät an.
• Schließen Sie den Adapter an eine Wechselstromsteckdose an.
4. LADEN/LED-ANZEIGE
• Die LEDs leuchten zunächst ROT, dann GRÜN, wenn die Batterien korrekt eingelegt werden und das Ladegerät angeschlossen ist.
• Die LEDs werden wieder ROT, wenn die Batterien aufgeladen werden.
• Die LEDs BLINKEN GRÜN wenn die Batterien verwendungsbereit sind.
• Die LEDs leuchten GRÜN, wenn die Batterien aufgeladen sind.
• Die LEDs BLINKEN ROT*, wenn beim Aufladen Fehler aufgetreten sind; in dem Fall wird das Laden unterbrochen.
* Wenn die LEDs rot blinken, stellen Sie zunächst sicher, dass Sie versuchen, eine NiMH-Batterie aufzuladen. Ist dies der Fall, entfernen Sie die NiMH-Batterie und setzen Sie sie erneut ein. Wenn die Batterie warm geworden ist, ist sie möglicherweise defekt. Legen Sie eine neue NiMH-Batterie ein.

LED-Ladestatusanzeige	
Zustand	LED-Farbe
Keine Batterie	Aus
Laden	Dauerlicht Rot
Verwendungsbereit	Blinklicht Grün
Aufgeladen	Dauerlicht Grün
Fehler/defekte/falsche Batterie	Blinklicht Rot

5. LAGERUNG
• Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle und entfernen Sie die Batterien.
HINWEISE & ANWENDUNGSTIPPS:
1. Der Ladevorgang der Batterien wird selbsttätig eingestellt, sobald der Endladezustand erreicht ist.
2. Sicherheitsvorkehrungen sorgen dafür, dass die Batterie nicht über diesen Zustand hinaus geladen wird.
3. Neue Batterien oder Batterien, die über längere Zeit gelagert wurden, müssen möglicherweise geladen und 2 bis 3 Mal gebraucht werden, bevor eine optimale Ladeleistung erreicht wird.
4. Neue, nicht vorgeladene Batterien müssen möglicherweise vor der Verwendung aufgeladen werden.
5. Dieses Ladegerät ist für 100–240 V AC, 50/60 Hz geeignet und kann daher mit entsprechenden Adapter im Ausland eingesetzt werden.
6. Wenn eine Batterie vollständig aufgeladen ist und dann direkt wieder in das Ladegerät eingesetzt wird, kann die LED-Anzeige rot blinken, da die Batterie bereits voll aufgeladen ist.
7. Wenn AA- und AAA-Batterien gleichzeitig aufgeladen werden, lädt das Ladegerät die AAA-Batterien im langsameren Lademodus auf.
8. Die Ladezeit kann je nach Batteriekapazität (mAh) unterschiedlich sein.

KORREKTES ENTSORGEN DIESES PRODUKTS
Dieses Symbol zeigt an, dass das vorliegende Produkt EU-weit nicht zusammen mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden sollte. Zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden aufgrund unkontrollierter Abfallbeseitigung, wird darum gebeten, das Produkt verantwortlich zu recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Zur Zurückgabe Ihres gebrauchten Geräts sind die entsprechenden Sammelsysteme zu nutzen oder der Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde, zu kontaktieren. Über diese Stellen kann das Produkt einer umweltschonenden Wiederaufbereitung zugeführt werden.

©2017 Duracell. Hergestellt in China für Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sarl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Genf, Schweiz. www.duracell.info

(CH-FR-BE) Référence : CEF 27 DURACELL CHARGEUR

ATTENTION:
Nous vous recommandons de ne charger que des piles NiMH rechargeables DURACELL. N'essayez pas de charger des piles non rechargeables. Une mauvaise utilisation pourrait entraîner une fissure des piles, des blessures corporelles ou des dommages. Utilisation en intérieur uniquement. Utilisation au sec uniquement. Risque de décharge électrique. Ne démontez ou ne modifiez jamais un élément du chargeur ou les piles. Le chargeur ou les piles peuvent chauffer pendant la charge et refroidiront lorsque la charge sera terminée. Lorsqu'elles se rechargent, les piles doivent être placées dans un endroit bien ventilé. Utilisation par les enfants non recommandée.

ATTENTION PILES:
Ne pas démonter ni jeter au feu. Respecter les polarités (+/-). Ne jamais mélanger des piles de technologie NiMH avec des piles de technologie différente. Piles rechargeables uniquement pour les chargeurs NiMH. Chargeurs de piles DURACELL recommandés.
Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. En cas d'ingestion, contacter immédiatement un médecin.
CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES :
1. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS: cette fiche contient des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation importantes au sujet de ce chargeur.
2. Avant d'utiliser le chargeur de piles, lisez toutes les instructions et les marques de précaution sur le chargeur, les piles et le dispositif utilisant les piles.

3. ATTENTION
– Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des piles NiMH rechargeables DURACELL. Ne pas mélanger de piles ayant des charges différentes. Ne pas charger de piles alcalines, au carbone-zinc, au lithium ou NiOOH ou encore des piles autres que NiMH car elles risqueraient d'exploser et de provoquer des blessures et des dommages. Conserver les piles à l'écart du feu pour éviter les risques d'explosion. Veuillez respecter les signes de polarité (+/-) afin d'insérer correctement les piles. Conserver les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement.
4. Utilisation à l'intérieur exclusivement. Ne pas exposer à la pluie ou à la neige. Ne pas utiliser dans une salle de bain.
5. Ne pas immerger dans l'eau et ne pas placer à proximité d'eau ou d'une source de chaleur extrême.
6. Ne faites pas fonctionner le chargeur si le cordon ou la prise est endommagé(e).
7. Ne pas faire fonctionner le chargeur s'il a été heurté ou endommagé de quelque manière que ce soit.
8. Ne pas démonter le chargeur. Tout démontage incorrect peut provoquer un risque d'électrocution ou d'incendie.
9. Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher le chargeur de la prise lors du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
10. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à condition que ces utilisateurs soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques associés. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants sans aucune surveillance.
11. Ne jamais utiliser de rallonge ni aucune attache non recommandée par DURACELL, car cela pourrait occasionner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
INSTRUCTIONS POUR LE CHARGEMENT:
1. Insérez les piles DURACELL NiMH dans le chargeur en suivant l'indication des polarités (+) et (-).
Pour recharger 2 ou 4 piles AA/AAA positionner les piles comme ci-dessous :

2. Insérer les piles NiMH dans le chargeur
• Pour utiliser le mode charge rapide, insérez 2 piles AA ou 2 piles AAA dans la position appropriée. Le mode charge rapide ne fonctionne que pour 2 piles AA ou 2 piles AAA.
• Si 1 pile AA et 1 pile AAA seulement sont placées dans le chargeur, elles ne se chargeront pas.
3. Branchez le chargeur
• Branchez l'adaptateur à votre source de courant.
4. INDICATION DES LEDS
• Les LEDs passeront du ROUGE au VERT une fois les piles correctement insérées et le chargeur branché.
• Les LEDs passeront au ROUGE une fois les piles en charge.
• Les LEDs passeront au VERT CLIGNOTANT une fois les piles prêtes à l'emploi.
• Les LEDs passeront au VERT une fois les piles complétement chargées.
• Les LEDs passeront au ROUGE CLIGNOTANT* en cas de conditions anormales et le chargement sera arrêté.
* En cas de LED rouge clignotante, s'assurer d'avoir bien inséré une pile NiMH. S'il est le cas, la retirer et l'insérer à nouveau dans le compartiment prévu à cet effet. Si la pile a chauffé, il se peut qu'elle soit endommagée. Insérer une nouvelle pile NiMH.

Indicateur des LEDs	
Condition	Couleur des LEDs
Pas de pile	Eteint
Chargement	Rouge
Prêt à l'emploi	Vert clignotant
Chargé	Vert
Erreur	Rouge clignotant

5. CONSERVATION
• Débrancher le chargeur et enlever les piles une fois la charge complète effectuée.
INFORMATIONS SUR L'UTILISATION :
1. La charge des piles s'arrête automatiquement dès qu'elle est complète.
2. La sécurité du chargeur empêche toute surcharge.
3. Les nouvelles piles ou les piles n'ayant pas été utilisées pendant une période supérieure à 6 mois doivent être chargées 2 à 3 fois avant de retrouver leur performance maximale.
4. Les nouvelles piles non chargées à l'achat doivent être chargées avant utilisation.
5. Le chargeur est de modèle 100–240 V AC 50/60 Hz, il peut donc être utilisé à l'étranger à l'aide d'un adaptateur.
6. Si une pile chargée est introduite dans le chargeur, le LED rouge s'allumera pour indiquer que la pile est complétement chargée.
7. Charger les formats de piles AA et AAA en même temps réduira la vitesse de charge des piles AAA.
8. Le temps de chargement varie selon la capacité des piles (mAh).

ELIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT
Pour les pays EU:
Cet avertissement indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter des nuisances possibles à l'environnement ou à la santé humaine en raison d'une élimination des déchets non contrôlée, recyclez votre appareil de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour restituer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de collecte de retour ou contacter le détaillant chez lequel le produit a été acheté. Celui-ci peut emporter ce produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Pour les pays NON-EU:
Ce produit contient des piles et/ou des déchets électroniques recyclables. Pour protéger l'environnement, ne le jetez pas avec vos déchets ordinaires, mais amenez le dans un point de collecte approprié pour le recyclage local.

©2017 Duracell. Fabriqué en Chine pour Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sarl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Genève, Switzerland. www.duracell.info

(BE-NL) Modelnummer: CEF 27 DURACELL LADER

WAARSCHUWING:
Wij bevelen aan om alleen DURACELL NiMH oplaadbare batterijen op te laden. Probeer niet een niet-oplaadbare batterijen op te laden. Misbruik kan de oorzaak van zijn dat batterijen scheuren en daardoor persoonlijk letsel of schade veroorzaken. Alleen binnenshuis gebruiken. Alleen gebruiken op een droge plaats. Risico van elektrische schok. Nooit de lader of de batterijen uit elkaar halen of een onderdeel ervan wijzigen. De lader of de batterijen kunnen heet worden tijdens het laden en zullen afkoelen als het laden beëindigd is. Tijdens het laden dienen batterijen in een goed geventileerde ruimte bewaard te worden. Niet aanbevolen om door kinderen te worden gebruiken.

BATERIJ WAARSCHUWING:
Niet uit elkaar halen. Contact met vuur vermijden. Plaats batterijen volgens (+/-) tekens. Niet combineren met andersoortige batterijen. Alleen opladen in laders die geschikt zijn voor NiMH batterijen. Het gebruik van DURACELL laders wordt sterk aangeraden.
Buiten het bereik van kinderen bewaren. Niet inslikken. In geval van inslikken, onmiddellijk een arts raadplegen.
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:
1. BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN – Dit blad bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksaanwijzingen voor deze lader.
2. Alvorens de batterijlader te gebruiken, moet u alle aanwijzingen lezen en ook de veiligheidsmarkeringen op de lader, de batterij en op het apparaat dat de batterijen bevat.

3. WAARSCHUWING
– Om het risico van letsel te beperken, mag u enkel NiMH oplaadbare batterijen opladen. Combineer geen batterijen met verschillende capaciteiten. Geen alkaline, zink koolstof, lithium, NiOOH, of andere batterijen dan NiMH batterijen gebruiken omdat ze kunnen barsten en persoonlijk letsel en schade kunnen veroorzaken. Houd batterijen weg van vuur of er kan zich een ontplofking voordoen. Voor het juist plaatsen van NiMH batterij dient u de polariteitsaanwijzingen (+/-) te volgen. Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Bij inslikken, direct een arts consulteren.
4. Uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Niet blootstellen aan regen of sneeuw. Niet te gebruiken in een badkamer.
5. Niet in of in de nabijheid van water of uitzonderlijke hitte plaatsen.
6. De lader niet gebruiken met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
7. De lader niet gebruiken als het apparaat aan bevige stoten werd blootgesteld of als het op enige wijze schade heeft opgelopen.
8. De lader niet uit elkaar halen. Uit elkaar halen kan een risico van elektrische schok of brand tot gevolg hebben.
9. Om het risico van elektrische schok te verminderen, de stekker van de lader uit het stopcontact trekken wanneer de lader niet in gebruik is.
10. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Schoonmaak en onderhoud door de gebruiker zullen niet gebeuren door kinderen zonder toezicht.
11. Nooit een verlengsnoer of een ander soort hulpstuk dat niet door DURACELL wordt geadviseerd, om het risico op brand, elektrische schok of letsel te voorkomen.
GEBRUIKSAANWIJZINGEN:
1. Plaats NiMH-batterijen van DURACELL in de laadvakken. De volgende types batterijen kunnen worden opgeladen.
Twee (2) of vier (4) AA- of AAA-batterijen POSITIESCHEETS

2. Steek de DURACELL NiMH batterijen in de laadgleuven.
• Breng 2 AA- of 2 AAA-batterijen aan in de juiste positie om gebruik te maken van de snelladmodus. De snelladmodus werkt alleen met 2 AA- of 2 AAA-batterijen.
•Indien er slechts één 1 AA-batterij en 1 AAA-batterij in de lader is geplaatst, zullen deze niet opgeladen worden.
3. Sluit de oplader aan.
• Steek de adapter in een stopcontact.
4. OPLADEN/LEDAANPUI
• LED-lampjes verkleuren van ROOD naar GROEN als de batterijen correct zijn ingebracht en de oplader op het stopcontact is aangesloten.
•LED-lampjes worden ROOD als de batterijen aan het opladen zijn.
• LED-lampjes knipperen GROEN als de batterijen klaar zijn voor gebruik.
• De LED-lampjes worden GROEN wanneer de batterijen volledig geladen zijn.
• De LED-lampjes knipperen ROOD* als er abnormale condities worden waargenomen, het opladen wordt gestopt.
* Als het LED-lampje knippert, controleer dan eerst of u een NiMH-batterij probeert op te laden. Zo ja, verwijder de batterij en stop deze opnieuw in de oplader. Als de batterij warm is geworden, kan deze beschadigd zijn. Gebruik dan een nieuwe NiMH-batterij.

LED oplaadindicator	
Toestand	LED-kleur
Geen batterij	Uit
Opladen	Volledig rood
Klaar voor gebruik	Knipperend groen
Volledig opgeladen	Volledig groen
Fout/Slechte batterij	Knipperend rood

5. OPSLAG
• Zodra het laden beëindigd is, trekt u de lader uit de voedingsbron en verwijdert u de batterijen.
OPMERKINGEN & GEBRUIKSTIPS:
1. Batterijen zullen automatisch stoppen met laden wanneer ze volledig geladen zijn.
2. Wegens veiligheidsoverwegingen kunnen batterijen niet overladen worden.
3. Het kan zijn dat batterijen die nieuw zijn of voor een lange periode werden bewaard, 2-3 keer geladen en gebruikt dienen te worden voordat optimale laadprestaties worden bereikt.
4. Nieuwe niet eerder opgeladen batterijen moeten soms opgeladen worden voorafgaar ze te gebruiken.
5. Deze lader kan met 100–240 V AC, 50/60 Hz worden gebruikt en kan daarom in het buitenland worden gebruikt.
6. Als de batterij volledig is opgeladen en direct weer in de oplader wordt gestop, kan het knipperende rode LED-lampje aangeven dat er iets fout gaat, aangezien de batterij al opgeladen is.
7. AA- of AA en AAA tegelijkertijd opladd, zal de oplader langzamer laden voor de AAA.
8. De oplaadtijd kan variëren naargelang de batterijcapaciteit (mAh).

CORRECT WEGWERPEN VAN DIT PRODUCT
Deze aanduiding betekent dat dit product niet weggegooid mag worden met ander huishoudelijk afval in de Europese Unie. Door verantwoordelijk te recycleren kan het hergebruik van materiele bronnen toenemen en wordt mogelijke schade aan de omgeving of de gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking vermeden. Om het gebruikte apparaat terug te sturen, maak gebruik van de verzamelingssystemen voor teruggezending of neem contact op met de winkel waar het product werd gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat het product volgens omgevingsveilige normen wordt gerecycled.

©2017 Duracell. Geproduceerd in China voor Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sarl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Zwitserland. www.duracell.info

(IT) CEF 27 DURACELL CARICABATTERIE

ATTENZIONE:
Consigliamo di caricare soltanto le batterie ricaricabili DURACELL NiMH. Non cercare di ricaricare batterie non ricaricabili. Un uso non corretto potrebbe provocare il danneggiamento delle batterie causando lesioni personali e danni. Usare soltanto al coperto. Usare soltanto in luoghi asciutti. Rischio di scossa elettrica. Non smontare o alterare alcuna parte del caricatore o delle batterie. Il caricatore o le batterie possono surriscaldarsi durante la carica, se infrarosso una vez que la carga esté completa. Durante la carga, se deben guardar las pilas en un área bien ventilada. No se recomienda su utilización por niños.

BATERIA ATTENZIONE:
Non smontare né gettare le batterie nel fuoco. Rispettare la polarità (+/-). Non utilizzare contemporaneamente batterie NiMH con altri tipi di batterie. Ricaricare solo con caricabatterie per batterie NiMH. Si raccomanda l'utilizzo di caricabatterie DURACELL.
Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire. In caso di ingestione contattare immediatamente un medico.
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
1. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI - Questo foglio contiene importanti istruzioni operative e di sicurezza per il caricatore.
2. Prima di iniziare ad usare il caricatore di batterie leggere tutte le istruzioni e le avvertenze sul caricatore, sulle batterie e sul dispositivo nel quale vengono usate le batterie.

3. ATTENZIONE
- Per ridurre il rischio di lesioni, caricare soltanto batterie ricaricabili NiMH DURACELL. Evitare di mescolare batterie di diversa capacità. Non caricare batterie alcaline, zinco-carbonio, litio o qualsiasi altra batteria diversa da NiMH, in quanto potrebbero esplodere e causare lesioni personali e danni. Tenere le batterie lontano dal fuoco perché potrebbero esplodere. Per un corretto inserimento, osservare gli indicatori di polarità (+/-). Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.
4. Usare soltanto al coperto. Non esporre a pioggia o neve. Evitare l'uso in bagno.
5. Non immergere il caricatore in acqua o collocarlo vicino a fonti calore estremo.
6. Non usare il caricatore se il filo o la spina sono danneggiati.
7. Non usare il caricatore se è stato danneggiato in qualsiasi modo.
8. Non smontare il caricatore. Questo potrebbe causare un rischio di scossa elettrica o incendio.
9. Per ridurre il rischio di scossa elettrica staccare il caricatore dalla presa prima di pulirlo o quando non è in uso.
10. Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, purché questi utenti vengano sorvegliati durante l'uso oppure abbiano ricevuto apposite istruzioni in merito all'uso sicuro del dispositivo e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Pulizia e manutenzione non dovrebbero essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
11. Non usare prolunghe o accessori non consigliati da DURACELL al fine di evitare rischi di incendio, scarica elettrica o lesioni.
ISTRUZIONI PER LA CARICA:
1. Inserire le pile NiMH DURACELL negli alloggi di carica, con le estremità (+) e (-) orientate correttamente. E' possibile ricaricare i seguenti tipi di pile, da due (2) a quattro (4) pile AA o AAA, SCHEMA DI POSIZIONE

2. Inserire le batterie NiMH nel caricatore.
• Per utilizzare la modalità di ricarica, inserire 2 pile AA o 2 pile AAA nella posizione corretta. La modalità di ricarica rapida funziona solo con pile 2 AA o 2 AAA.
• Se vengono inserite solo 1 pila AA ed 1 pila AAA nel caricatore, queste non si caricheranno.
3. Collegare il caricatore all'alimentazione.
• Collegare l'adattatore a una presa ca.
4. CARICA/INDICAZIONE LED
• Gli indicatori LED diventano ROSSI e poi VERDI quando le batterie vengono inserite correttamente e il caricatore viene collegato.
• Gli indicatori LED diventano ROSSI quando le batterie sono in carica.
• Gli indicatori LED diventano VERDI A INTERMITTENZA quando le batterie sono pronte all'uso.
• Gli indicatori LED diventano VERDI quando le batterie sono completamente cariche.
* Se vengono rilevate condizioni anormali durante la carica, il caricatore interrompe la carica e gli indicatori LED diventano ROSSI A INTERMITTENZA*.
* In presenza di LED rossi a intermittenza, assicurarsi innanzitutto che si sta cercando di ricaricare batterie NiMH. In caso affermativo, rimuovere e reinserire le batterie. Una batteria che si surriscalda può essere danneggiata. Inserire una batteria NiMH nuova.

Indicatore LED stato di carica	
Condizione	Colore LED
Batteria assente	Spento
In carica	Rosso fisso
Pronta all'uso	Verde a intermittenza
Completamente carica	Verde fisso
Errore/Batteria danneggiata	Rosso a intermittenza

5. CONSERVAZIONE
• Una volta che la carica è terminata, staccare il caricatore dalla fonte di alimentazione e rimuovere le batterie.
NOTE E SUGGERIMENTI PER L'USO:
1. Le batterie interrompono automaticamente la carica quando questa è completa.
2. Protezioni di sicurezza impediscono che le batterie si caricino eccessivamente.
3. Le batterie nuove o che sono rimaste inattive per un lungo periodo di tempo potrebbero dover essere caricate e usate 2-3 volte prima di ottenere una performance di carica ottimale.
4. Può essere necessario caricare le batterie nuove non precaricate prima di usarle.
5. Questo caricatore accetta 100–240 V ca, 50/60 Hz e quindi può essere usato all'estero con un adattatore locale adeguato.
6. Se una batteria completamente carica viene reinserita immediatamente nel caricatore, l'indicatore LED potrebbe diventare rosso a intermittenza, segnalando un errore.
7. Se si caricano contemporaneamente batterie AA e AAA, queste ultime saranno caricate più lentamente.
8. Il tempo di carica può variare sulla base della capacità delle batterie (mAh).

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

©2017 Duracell. Fabbricato in Cina per Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgio. Duracell International Operations Sarl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Ginevra, Svizzera. www.duracell.info

(ES) Número de modelo: CEF 27 DURACELL CARGADOR

PRECAUCIÓN:
Recomendamos que sólo se carguen pilas recargables NiMH DURACELL. No intente cargar pilas no recargables. El mal uso podría ocasionar la ruptura de las pilas, causando lesión personal o daños. Uso interior solamente. Sólo